



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 16 تشرين الأول/ أكتوبر 2013

الرسالة رقم: SG/CER/RG (V-P RA II)

عدد المرفقات: 1

تحية طيبة وبعد،

أود أن أبلغكم أن منصب نائب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا) قد أصبح شاغراً بعد مغادرة الدكتور Qamar-uz-Zaman Chaudhry، الممثل الدائم لباكستان لدى المنظمة (WMO)، والذي لم يعد يشغل المنصب طبقاً للمادة 10 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO).

وأود أيضاً أن أبلغكم أن السيد أحمد عبد الله محمد، رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني، قد أبلغ الأمانة، بعد مشاورات مع الأعضاء، أن السيد Bahram Sanaei (جمهورية إيران الإسلامية) والدكتور Arif Mahmood Rana (باكستان) قد حظي كل منهما بدعم وزارته لمنصب نائب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني، وأدرجا من ثم في قائمة المرشحين.

وبالنظر إلى ضرورة عقد انتخاب بالمراسلة، وافق رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني على مباشرة الانتخاب طبقاً لأحكام المادة 15 من اللائحة العامة.

ولذا أرجو منكم النظر في تقديم مزيد من الترشيحات لهذا المنصب، إذا كانت لديكم رغبة في ذلك، طبقاً للمادة 92 من اللائحة العامة التي تنص على ما يلي:

"متى تقرر إجراء انتخابات بالمراسلة يدعو الأمين العام من يملكون حق التصويت إلى القيام مقدماً بتسمية مرشحين مؤهلين للمنصب أو المركز الذي يقتضي الأمر شغله. ويحدد الرئيس الذي طلب إجراء الانتخاب الفترة التي يجب أن ترد خلالها تسمية المرشحين. ولا يجوز أن تقل هذه الفترة عن ثلاثين يوماً."

وتجدر الإشارة إلى أن كلمة 'مؤهلين' في الجملة الأولى توضح أن أهلية المرشح للمنصب الذي سمي لشغله شرط أساسي لإدراج اسمه في قائمة المرشحين لذلك المنصب. ولمساعدة أعضاء المنظمة في تسمية مرشحين مؤهلين، أرفق قائمة بأسماء مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية، حسب تعريف اللائحة العامة،

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (ASE-630)

صورة إلى: رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني (للعلم)

المؤهلين للترشيح لمنصب نائب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني وفقاً للمعلومات المتوفرة لدى الأمانة في وقت إعداد هذه الرسالة. وهذه القائمة معدة على أساس متطلبات الأهلية كما تنص عليها الأحكام ذات الصلة التالية التي تتضمنها اللائحة العامة وقرارات المؤتمر:

1- تقضي المادة 168(أ) من اللائحة العامة بوجوب أن يكون رئيس ونائب رئيس الاتحاد من مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء في المنظمة ينتمون إلى الإقليم، حسبما ورد تحديده في المادة 141. وفي هذا الخصوص تنص المادة 141 على أن عضو المنظمة الذي ينتمي إلى أكثر من اتحاد إقليمي يعتبر في الأحوال العادية، لأغراض المادة 13 من الاتفاقية، وافداً من الإقليم الذي يقع فيه المقر الرئيسي لمرافق الأرصاد الجوية الخاص به؛

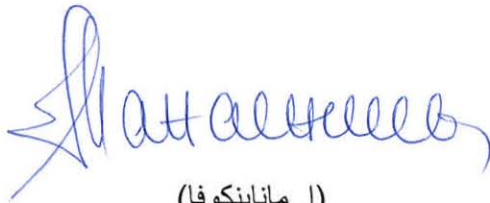
2- تنص المادة 8 من اللائحة العامة على أنه "فيما عدا ما نصت عليه المادة 4(ب) من الاتفاقية، لا يجوز لأي شخص أن يعمل في الوقت نفسه رئيساً أو نائب رئيس لأكثر من هيئة واحدة من الهيئات التأسيسية أو أن يعمل رئيساً لهيئة تأسيسية وعضواً منتخباً في المجلس التنفيذي"؛

3- قرر المؤتمر الحادي عشر، بموجب قراره 37 (Cg-XI)، جملة أمور من بينها ألا يكون من حق مواطني أو ممثلي عضو المنظمة المتأخر في سداد اشتراكه لمدة تزيد على عامين تقويميين متتاليين ترشيح أنفسهم لشغل مناصب الهيئات التأسيسية التي يجري شغلها بالانتخاب. وهذا القرار لا يزال سارياً بموجب القرار 60 (Cg-XVI).

وبعد تلقي الترشيحات، سأحصل على تأكيد باستعداد المرشح لشغل المنصب، طبقاً للمادة 92.

وطبقاً للمادة 93، قرر رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني بإتاحة فترة 30 يوماً لتلقي الترشيحات. والرجاء التكرم بموافاتي، في أقرب وقت ممكن، بأي ترشيح ترغبون في تقديمه لمنصب نائب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني على ألا يتجاوز ذلك بأي حال 18 تشرين الثاني/ نوفمبر 2013.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(إ. ماناينكوبا)
عن الأمين العام

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
=====

SG/CER/RG (V-P RA II), ANNEX

المرفق

قائمة بأسماء مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية* في أعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا) المؤهلين للترشيح لمنصب نائب رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني (في 16 تشرين الأول/ أكتوبر 2013)

العضو	الاسم
(لا تشمل رئيس الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا) السيد أحمد عبد الله محمد (قطر))	
أفغانستان	M.I. Noori
البحرين	A.T.M. Dahma
بنغلاديش	Md. S. Alam
بوتان	K. Tsering
كمبوديا	Lim K.H.
الصين	Zheng G.
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	Kim T.G.
هونغ كونغ، الصين	C-m. Shun
الهند	L.S. Rathore
جمهورية إيران الإسلامية	B. Sanaei
العراق	D.S. Mahmood
اليابان	M. Hatori
كازاخستان	A. Mendigarin
الكويت	M.K. Ali
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	P. Piengpanya
ماكائو، الصين	Fong S.K.
الملايف	A. Majeed
منغوليا	E. Sevjid
ميانمار	H.N. Tima
نيبال	R.R. Sharma
عُمان	A.R. bin S. Al-Harmi
باكستان	A.Mahmood Rana
جمهورية كوريا	Lee Ilsoo
المملكة العربية السعودية	S.M.S. Mohalfi
سري لانكا	S.H. Kariyawasam
طاجيكستان	M. Safarov
تايلند	W. Tiewthanom
تركمانستان	B. Hallyyev
الإمارات العربية المتحدة	A.A. Al Mandoos
أوزبكستان	V.E. Chub
فلبين نام	Tran Hong Ha
اليمن	A.A. Almakaleh

* تُعرّف اللائحة العامة مدير مرفق أرصاد جوية أو أرصاد جوية هيدرولوجية تابع لعضو في المنظمة بأنه: "مدير/ رئيس مرفق أرصاد جوية أو أرصاد جوية هيدرولوجية تابع لعضو المنظمة، عيّن ممثلاً دائماً لذلك العضو، أو مديراً/ رئيس مرفق تابع لعضو في المنظمة مسؤول على المستوى الوطني عن الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا التطبيقية، عيّنهُ عضو المنظمة المذكور خصيصاً لأغراض الاتفاقية واللائحة العامة".